

國學基
本叢書
續後漢書

三

書叢本基學國

書 漢 後 續

(三)

撰 經 郝

行發館書印務商

續後漢書卷第四十八

列傳第四十五

魏臣

曹爽弟羲訓何晏鄧騭丁謐畢軌
李勝桓範魯芝楊綜

謹案曹爽傳闕止存附傳內何晏丁謐李勝三篇

何晏字平叔漢大將軍進之孫也曹操爲司空納晏母尹氏并收養晏時秦宜祿兒朗譚案魏略作秦宜祿兒阿蘇又云蘇郎

亦隨母在曹家並見寵如公子晏美姿容沾沾自喜粉白不去手行步顧影而面尤白太子丕疑其

傳粉方暑令食湯餅以巾拭之而面轉白朗性謹愿而晏汰侈無賴服飾擬太子故丕特惡之每不呼其

姓字謂爲假子晏後尙公主又好色故黃初時無所事任及曹叡立頗爲冗官正始初曲附曹爽爲散騎

侍郎遷侍中尙書主選舉宿舊多被拔擢與鄧颺丁謐等朋扇黨與氣焰赫然自謂旦夕當至台司及爽

敗被誅原注魏氏春秋曰初宣王使晏典治爽等獄晏阿治黨與冀以獲宥宣王曰凡有八族晏疏丁鄧等七姓

宣王曰未也晏窘急乃曰豈謂晏乎宣王曰是也乃收晏按懿方治爽安肯使晏典其獄就令有之

晏豈不自知與爽最親而冀獨免乎此殆孫盛承說者之妄耳晏妻金卿公主賢嘗謂其母沛王太妃曰晏爲惡日甚將何保身太妃笑曰

聞公主有先見之言。且爲沛王故。特原不殺。

原注。裴松之曰。魏末傳云。晏取其同母妹爲妻。此摭紳所不忍言。雖楚王之妻嫂。不是甚也已。設令此言出於舊史。猶將莫之信。況

底下之書乎。按諸王公傳。沛王出自杜夫人所生。晏母姓尹。公主若與沛王同生。焉得與晏同母。

初晏與夏侯元等名盛于時。司馬師亦預焉。晏曰。唯深也。故

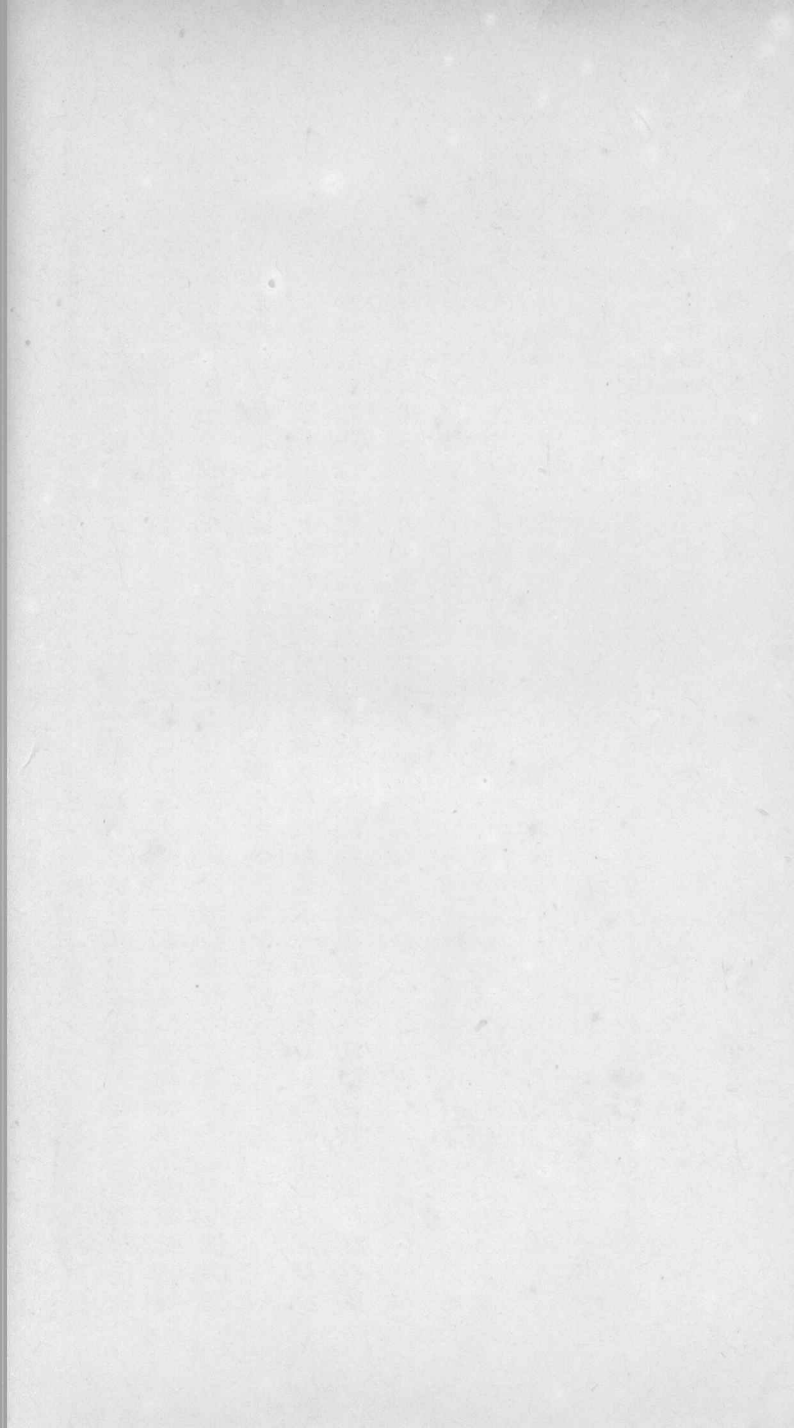
能通天下之志。夏侯泰初是也。惟幾也。故能成天下之務。司馬子元是也。惟神也。不疾而速。不行而至。吾聞其語。未見其人。蓋以神自況也。尤好老莊言。與夏侯元。荀粲。及山陽王弼之徒。競爲清談。祖尙虛無。謂六經爲聖人糟粕。由是天下士大夫爭慕效之。遂成風流。不可復制。晏博學能文。早有重名。作道德論。及諸文賦著述。凡數十篇。集論語諸家說。曰集解。今行于世。丁謐字彥靖。沛國譙人。父斐。初隨曹操起兵。操以斐鄉里。特愛重之。斐性好貨。數請求犯法。輒得原。爲典軍校尉。總攝內外。所陳說多聽用。建安末。從操伐吳。以家牛羸困。私易官牛。爲人所白。被收送獄。奪官。其後操問斐曰。文侯印綬安在。斐知見戲。對曰。以易餅耳。操大笑。顧謂左右曰。東曹毛掾數白此家。欲令我重治罪。我非不知。良有以也。我之有斐。譬如家有盜貓。與善捕鼠。雖有小損。完我囊貯。遂復斐官。聽用如初。後數歲病卒。謐少不喜交。博觀書傳。爲人沈毅。頗有才略。太和中。常住鄴。借人空屋居。而諸王亦欲借之。不知謐已得直。開門入。謐望見王臥不起。呼其奴曰。此何等。人促呵使去。王怒其無禮。還具上言。曹叡收謐繫獄。以功臣子原出。久之。召拜度支郎中。素與曹爽親善。爽爲武衛將軍。數與叡言謐可大用。會叡卒。爽輔政。乃拔謐爲散騎常侍。轉尙書。謐爲人外疎而內多忌。其在臺閣。數有彈駁。臺中患之事不得行。又其意輕貴。多所忽略。雖與何晏鄧颺同位。

而皆少之。惟以勢屈于爽，爽亦敬之，言無不從。故於時謗書謂臺中有三狗，二狗崖柴不可當，一狗憑默作疽囊。三狗謂何、鄧、丁也。默者，爽小字也。又爲之謠曰：何、鄧、丁，亂京城，徙郭太后出居別宮，及遣樂安王使北詣鄴。又遣文欽令還淮南，皆謚之謀也。司馬懿由是特深恨之。畢軌字昭先，東平人也。父某字子禮，建安中爲典農校尉，軌有才學。曹叡在東宮爲文學，黃初末出爲長史。叡立入爲黃門郎，子尚公主，居處殷富，遷并州刺史，驕豪不治。時雜虜數爲暴害，軌輒出軍擊鮮卑軻比能，失利。中護軍蔣濟表曰：畢軌前失，旣往不咎，但恐難可以再。凡人才有長短，不可強爲。軌文雅智意，自爲美器。今失并州，換置他州，若入居顯職，不毀其德於事實善。此安危之要，惟聖明察之。正始中入爲中護軍，轉侍中尚書，遷司隸校尉。素與曹爽善，每言於爽，輒從之。李勝字公昭，南陽人也。父休字子朗，有智略。張魯之爲鎮北將軍，休爲司馬。家南鄭。時漢中有甘露降，休見張魯精兵數萬，有四塞之固，遂建言赤氣久衰，黃家當興，欲魯舉尊號。魯不聽。會魯破，曹操以其勸魯內附，賜爵關內侯，署散官騎，從詣鄴。黃初中，歷上黨、鉅鹿二郡太守。後以年老還拜議郎。勝少遊京師，雅有才智，與曹爽善。曹叡禁浮華，而人白勝堂有四窗八達，各有主名，用是被收。以其所連引者多，故得原。禁錮數歲，叡卒。曹爽輔政，勝爲雒陽令。夏侯元爲征西將軍，以勝爲長史，元亦宿與勝厚。駱谷之役，議從勝出。由是司馬懿不悅於勝。累遷滎陽太守、河南尹。勝前後所宰守未嘗不稱職。爲尹歲餘，廳事前屠蘇壞，令人更治之。小材一枚激墮，正搃受符吏石虎頭，斷之。後旬日，遷爲荊州。

刺史爽等令勝辭懿并伺察焉。勝見懿陳自無他功勞。橫蒙時恩。當爲本州詣閣拜辭。懿令兩婢侍持衣。衣落復上。指口言渴求飲。婢進粥。懿持杯飲粥。粥皆流出沾胸。勝愍然爲之涕泣。謂懿曰。今主上尚幼。天下恃賴明公。然衆情謂明公方舊風發動。何意尊體乃爾。懿徐更寬言。才令氣息相屬。說年老沈疾。死在旦夕。君當屈并州。并州近胡。好善爲之。恐不復相見。勝曰。當還忝本州。非并州也。懿仍復佯爲昏謬曰。君方到并州。努力自愛。錯亂其辭。狀如荒謔。勝復曰。當忝荊州。非并州也。懿乃若微悟者。謂勝曰。懿年老意荒。不解君言。今還爲本州刺史。盛德壯烈。好建功勛。今當與君別。自顧氣力轉微。欲自力設薄主人。生死共別。以師昭兄弟爲託。因流涕哽咽。勝亦長歎答曰。輒當承教。須待敕命。勝辭出。與爽等相見。說司馬公語言錯誤。口不攝杯。指南爲北。尸居餘氣。形神已離。不足慮矣。他日又向爽等垂泣曰。太傅病不可復濟。令人愴然。未及之官而敗。

議曰。國之將亡。必有姦臣。而後有亂臣。有亂臣而後有篡臣。姦臣所以兆亂。亂臣所以興亂。篡臣所以乘亂。漢魏季世是也。漢之將亡。有胡廣趙戎。然後有董卓。有董卓然後有曹操。魏之將亡。有劉放孫資。然後有曹爽。有曹爽然後有司馬懿。相因而然也。正臣立朝。挈綱敷紀。進君子。退小人。亂何由而生哉。亂生無由焉。得而篡之哉。譬諸人身。元氣盛。神觀明。則害氣不得奸。而壯且安矣。姦人進。而用小人。邪氣入於膏肓。凡物皆能斃而攻之。欲不危亡得乎。放資之進爽。特以其庸闇易制爾。爽遂驕盈。蔑懿弗忌。微功妄舉。

結怨于民。方驚匿。貍伏鼠嘯。宮廟殞身。債族宜哉。自是祿去公室。晉卒篡魏。皆爽基之也。詩曰。大風有隧。貪人敗類。爽之謂矣。鄧颺諸人。構扇虛僞。躁競一時。皆覺勇嗇禍。覆邦家之人也。桓範之智。不如葵。惜哉。何晏。經經自喜。貪冒榮寵。志願軒然。速禍宜矣。初。蓋公言黃老。文景之間。雖云崇尚。特清淨寡欲。恬素無爲。曾未害道。以亂天下也。至正始間。晏與王弼等。始爲清談。祖尙老莊。糠粃六經。曠蕩虛無。幽沈仁義。使夷甫諸人。敗俗傷化。卒亡中國。故晏之附爽亂魏之罪小。清談亂天下之罪大也。贊曰。宗室固絕。本支傷殘。再世託孤。心死骨寒。昭伯憤憤。罔堪顧天。一時浮躁。專朝竊權。藉蛟枕虎。平步晏居。通奏釋兵。竟卽門誅。大盜胙篋。肉人弗置。孤兒泣血。能免篡弑。平叔粉孺。清談自喜。王風丕變。遂成正始。綱傾紐解。波頽草靡。竟亡中國。禍實在此。



續後漢書卷第四十九

列傳第四十六

吳

孫堅 孫策

孫堅字文臺。吳郡富春人。吳將孫武之後也。父鍾家貧。種瓜方熟。三人來乞瓜。鍾設瓜及飯。三人者去。謂鍾曰。我司命也。當報君惠。因指示葬地。令改葬其先人。曰。爾後世封侯。出數天子。言卒俱爲白鶴飛去。鍾從其言。改葬起家。冢上數有光怪。雲氣五色。上屬于天。蔓延數里。父老相謂曰。是非凡氣。孫氏其興乎。及鍾妻妊堅。夢腸出繞吳閭門。懼以告鄰婦。婦曰。安知非吉也。堅生。容貌魁傑。闊達好奇節。年十七爲縣吏。與父共乘船至錢唐。會海賊胡玉等從匏里上掠取賈人財物。於岸上分之。行旅皆艤船不敢進。堅謂父曰。此賊可擊。父曰。何與爾邪。堅遂揮刀上岸。東西指麾。若分部人兵。以羅遮賊狀。賊望見以爲官兵。卽委財物散去。堅追斬得一級以還。父大驚。由是知名。郡召署假尉。遷郡司馬。會稽妖賊許昌起句章。謹案。後漢書靈帝紀。熹平元年。會稽人許生自稱越王。通鑑綱目。會稽妖賊許生稱帝。惟陳志作許昌起于句章。自稱陽明皇帝。此傳下文堅討許生云云。與漢紀綱目合。而此處仍志作許昌。似與下文不相應。以其父爲越王。自稱陽明皇帝。與其子韶扇動諸縣衆以萬數。揚州刺史臧旻。丹陽太守陳寅討之不克。靈帝熹平元年也。

三年冬，堅召募精勇得千餘人，與州郡合兵討許生，大破生於會稽，斬之。臧旻、陳寅列上功狀，詔書除堅鹽漬丞。後徙盱眙丞，又徙下邳丞。所在有稱，吏民親附。鄉里知舊好事，少年從之者常數百人。中平元年，黃巾賊起，帝遣車騎將軍皇甫嵩、中郎將朱儁將兵討之。儁表請堅爲佐軍司馬，堅率鄉里子弟又募諸商旅及淮泗精兵合千餘人，從儁奮擊，所向無前。原注：吳書：堅乘勝深入于西華，失利。堅被創，墮馬。臥草中。軍衆分散，不知堅所在。堅所騎驄馬馳還營，辟地鳴呼，十數日，創少愈，乃復出戰。汝潁賊困迫，走保宛城。堅自當一面，登城先入，衆乃蟻附，遂大破之。儁具以聞。

拜堅別部司馬。邊章、韓遂作亂涼州，中郎將董卓拒討無功。二年，詔遣司空張溫行車騎將軍西討章等。

溫表請堅參軍事，屯長安。張溫以詔書召卓，卓良久乃詣溫。溫責讓卓，卓應對不順。謹案：今志作對，應宋本作應對，與此合。

堅時在坐，耳語溫曰：「卓不怖罪而鳴張大語，宜以召不時至。」陳軍法斬之。溫曰：「卓素著威名於隴蜀，今日

殺之，西行無依。」堅曰：「明公親率王師，謹案：今陳志作天兵，宋本作王兵。威震天下，何賴於卓？」觀卓所言，不假明公，輕上無

禮，一罪也。章遂跋扈經年，當以時進討，而卓云「未可沮軍疑衆」，二罪也。卓受任無功，應召稽留，而軒昂自

高，三罪也。古之名將，仗鉞臨衆，未有不斬，以示威者也。是以穰苴斬莊賈，魏絳戮揚干。今明公垂意於

卓，不忍加誅，虧損威刑，於是在矣。溫不忍發，乃曰：「君且還。」卓將疑人，堅因起出，居無何，遂殺章。黨衆離散，

溫還，議者以軍未臨敵，不斷功賞。然聞堅數卓三罪，勸溫斬之，無不歎息。拜堅議郎。四年冬，長沙賊區星

自稱將軍，衆萬餘人，攻圍城邑。乃以堅爲長沙太守，到郡，勅吏曰：「謹遇良善，治官曹文書，必循法，以盜賊

自稱將軍，衆萬餘人，攻圍城邑。乃以堅爲長沙太守，到郡，勅吏曰：「謹遇良善，治官曹文書，必循法，以盜賊

付太守遂帥將士施設方略旬月之間克破星等周朝郭石亦帥徒衆起於零桂與星相應堅越境尋討三郡肅清廬江太守陸康從子爲宜春長爲賊攻圍遣使求救堅整嚴救之主簿進諫堅曰太守無文德以征伐爲功越界攻討以全異境獲罪何愧乃進兵賊聞之解走朝廷錄前後功封堅烏程侯六年靈帝崩董卓擅朝政初平元年卓弑宏農王劫遷獻帝於長安諸州郡並興義兵討卓堅聞之拊膺歎曰張公昔從吾言國家無此難也遂亦舉兵荊州刺史王叡先與堅共擊零桂賊以堅武官言頗輕之及叡舉兵欲討卓素與武陵太守曹寅不相能揚言當先殺寅寅懼詐作案行使者光祿大夫溫毅檄移堅說叡罪過令收行刑訖以狀上堅承檄卽勒兵襲叡叡聞兵至登樓遣問欲何爲堅前部答曰兵久戰勞苦欲詣使君乞貲直爾叡曰刺史豈有所吝便開庫藏使自入視之知有所遺不兵進及樓下叡見堅驚曰兵自求賞孫府君何以在其中堅曰被使者檄誅君叡曰我何罪堅曰坐無所知叡窮迫刮金飲之而死盡收叡兵鼓行而北比至南陽衆數萬人南陽太守張咨聞軍至晏然自若原注：獻帝春秋：袁術表堅假中郎將。堅到南陽移檄太守請軍糧。咨以問綱紀。綱紀曰：堅鄰郡二千石不應調發。咨遂不與。堅故以牛酒禮咨咨明日亦答詣堅酒酣長沙主簿推問意故咨大懼欲去兵

陳四周不得出有頃主簿復入白堅南陽太守稽停義兵使賊不時討請收出案軍法便牽咨於軍門斬之郡中震慄無求不獲原注：初堅至南陽。咨既不給軍糧。又不肯見堅。堅欲進兵。恐有後患。乃詐得急疾。舉軍而赴。按劍罵咨。遂執斬之。此語與本傳不同。前到魯陽與袁術合兵術由是得據南陽表堅行破虜將軍

領豫州刺史。遂治兵於魯陽。二年春。進軍討卓。遣長史公仇稱

謹案。陳志稱字下有將兵從事四字。

還州督促軍糧。施帳幔

於城東門外。祖道送稱。官屬並會。卓時據雒陽。遣步騎數萬人逆堅。輕騎數十先到。堅方行酒談笑。敕部

曲整頓行陳。無得妄動。後騎漸益。堅徐罷坐。導引入城。乃謂左右曰。向堅所以不即起者。恐兵相蹈藉。諸

君不得入爾。卓兵見堅士衆整。不敢攻。引還。堅移屯梁東。大爲卓軍所攻。堅與數十騎潰圍而出。堅常著

赤罽幘。乃脫幘令親近將祖茂著之。卓騎爭逐茂。故堅從間道免。茂困迫下馬。以幘冠冢間燒柱。因伏草

中。卓騎圍繞數重。覺其爲柱。乃去。堅復收散卒。進屯陽人。卓遣陳郡太守胡軫爲大督護。呂布爲騎督。率

步騎五千擊堅。軫性躁急。與布不相得。先宣言曰。此行要當斬一青綬。乃整齊爾。布與諸將惡之。軍到廣

城。去陽人數十里。人馬疲極。軫欲按兵止宿。布謂賊已走。便當追襲。師無成命。堅夜出掩擊。大破之。斬其

都督華雄。或問堅于袁術曰。堅若得雒。不可復制。此爲除狼而得虎也。術懷疑。不運軍糧。陽人去魯陽百

餘里。堅夜馳見術。畫地計曰。所以出身不顧。上爲國家討賊。下爲將軍家門之私。堅與卓非有骨肉之怨

也。而將軍受浸潤之言。還相嫌疑。大勳垂捷。而軍糧不繼。此吳起所以歎息于西河。樂毅所以遺恨于垂

成也。

原注。史記。吳起爲西河守。而秦兵不敢東鄉。韓魏資從。公叔爲相。而害吳起。讒之武侯。武侯疑之。起懼得罪。遂去之楚。樂毅事見前注。

願將軍深思之。術踟躇。即調發軍

糧。堅還。卓憚堅猛壯。乃遣將軍李傕等來求和。令堅列疏子弟任刺史郡守者許表用之。堅曰。卓逆天無

道。蕩覆王室。今不夷汝三族。縣示四海。則吾死不瞑目。豈將與乃和邪。復進軍大谷。拒雒九十里。卓遂自

出與堅戰諸陵間卓敗走焚燒雒陽卻屯澠池聚兵於陝堅進至雒陽時京邑荒空數百里中無烟火堅入城惆悵流涕乃掃除宗廟祠以太牢修塞卓所發諸陵得傳國璽於城南甄官井中分軍出新安澠池間以邀卓卓謂長史劉艾曰關東軍敗數矣皆畏孤無能爲也惟孫堅小戇頗能用人當語諸將使知忌之孤昔與周慎西征慎圍邊韓於金城孤語張溫求引所將兵爲慎作後駐溫不聽孤時上言其形勢知慎必不克臺今有本末事未報溫又使孤討先零叛羌以爲西方可一時蕩定孤皆知其不然而不得止遂行畱別部司馬劉靖將步騎四千屯安定以爲聲援叛羌便還謹案便還陳志注作更還欲截歸道孤小擊輒開畏安定有兵故也虜謂安定當數萬人不知但靖也時又上章言狀而孫堅隨周慎行謂慎求將萬兵造金城使慎以二萬作後駐邊韓城中無宿穀當於外運畏慎大兵不敢輕與堅戰而堅兵足以斷其運道兒曹用其言謹案陳志注兒曹用下無其言二字必還羌谷涼州或能定也溫旣不能用孤慎又不用堅自攻金城壞其外垣馳使語溫自以克在旦夕溫時亦自以計中也而渡遼兒果斷蔡園慎棄輜重走果如孤策臺以此封孤都鄉侯堅以佐軍司馬所見與人同自爲可耳但無故從諸袁兒終亦殆爾謹案陳志注無但無故從諸袁兒十一字艾曰堅雖時見計故自不如李傕郭汜聞在美陽亭北將騎步與虜合謹案陳志注騎步上有千字殆死亡失印綬此不能爲也卓曰堅時烏合義從兵不如虜精且戰有利鈍但當論山東大勢終無所至爾艾曰山東兒驅略百姓以作寇逆其鋒不如人堅甲利兵彊弩之用又不如人亦安得久卓曰然但殺二袁劉表孫堅天下自服從

孤爾夏四月卓遂引兵還長安堅亦還屯魯陽時關東州郡務相兼并以自強大袁紹遣會稽周喁爲豫州刺史來襲取州堅慨然歎曰同舉義兵將救社稷逆賊垂破而各若此吾當誰與戮力乎言發泣下術與袁紹有隙謹案陳志術與袁紹有隙上有初平三年四字此刪去則事連上文而孫堅之死在二年矣考孫策傳表云十七則爲不符張璠漢紀及吳歷並以堅初平二年死此爲是而本傳誤也據此則紹書之刪去初平三年者蓋據裴注之議通鑑綱目書表軍射殺孫堅事亦在初平二年志注引英雄記所載年月更與諸書不符矣紹連劉表冬十月術使堅擊劉表表遣其將黃祖逆於樊鄧之間堅擊破之追渡漢水遂圍襄陽祖還逆戰堅復敗之祖竄入峴山中堅乘勝夜追祖祖兵從竹木間射堅殺之原注英雄記堅以初平四年正月七日死劉表石中堅頭應時腦出物故其不同如此也謹案後漢書劉表傳注引英雄記呂公作呂介時年三十七堅所舉孝廉長沙桓階詣表請堅喪表義而許之兄子賁帥將士衆就術術復表賁爲豫州刺史堅四子策權翊匡權稱尊號諡堅曰武烈皇帝廟曰始祖墓曰高陵原注志林堅有五子策權翊匡吳氏所生少子朗庶生也一名仁孫策字伯符堅初興義兵畱家壽春策年十餘歲姿度英發已結交知名舒人周瑜與策同年亦英達夙成自舒造策推結分好勸策徙居舒策遂將母及諸弟遷舒與瑜收合士大夫江淮間人咸向之堅卒策年十七還葬曲阿己乃渡江居江都原注魏書策當嗣侯讓于弟匡結納豪俊有復讎之志而徐州牧陶謙深忌策丹陽太守周昕與袁術相惡術以策舅吳景領丹陽太守攻昕奪其郡以策從兄賁爲丹陽都尉策乃以母弟託廣陵張紘徑到壽春見袁術涕泣言曰亡父昔從長沙入討董卓與明使君會於南陽同盟結好不幸

遇難勳業不終策感惟先人舊恩欲自憑結惟明使君垂察其誠術甚奇之然未肯還其父兵謂策曰孤用貴舅爲丹陽太守賢從兄爲都尉彼精兵之地可還依募召策遂與汝南呂範及族人孫河迎其母弟詣曲阿就景因緣召募得數百人而爲涇縣大帥祖郎所襲幾至殆危興平元年復往見術術以堅餘兵千餘還策太傅馬日磾杖節安集關東在壽春以禮辟策表拜懷義校尉術大將喬蕤張勳皆傾心敬焉術常歎曰使術有子如孫郎死復何恨策騎士有罪逃入術營隱於內廄策指使人斬之訖詣術謝術曰兵人好叛當共疾之何爲謝也由是軍中益畏憚之術初許策爲九江太守已而更用丹陽陳紀後術欲攻徐州從廬江太守陸康求米三萬斛康不與術大怒策昔曾詣康不見使主簿接之策常銜恨術遣策攻康謂曰前錯用陳紀每恨本意不遂今若得康廬江眞卿有也策攻康拔之術復用其故吏劉勳爲太守策益失望先是劉繇爲揚州刺史州舊治壽春壽春術已據之繇欲南渡江吳景孫賁迎置曲阿及策攻廬江繇聞之以景賁本術所置懼爲袁繇所并遂構嫌隙迫逐景賁景賁退屯歷陽繇遣樊能于麋陳橫屯江津張英屯當利口以拒之術自用故吏琅邪惠衢爲揚州刺史更以景爲督軍中郎將與賁共將兵擊英等二年初丹陽朱治嘗爲孫堅校尉見袁術德政不立勸策歸取江東策乃說術曰家有舊恩在東願助舅討橫江橫江拔因投本土召募可得三萬人足以平定江東佐明使君匡濟漢室術知其恨而以劉繇據曲阿王朗在會稽謂策未必能定故許之術表策爲折衝校尉兵纔千餘騎數十匹賓客願從

者數百人比至歷陽。衆五六千。策母先自曲阿徙歷陽。至是策又徙母阜陵。時周瑜從父向爲丹陽太守。瑜將兵迎之。仍助以貲糧。策大喜曰。吾得卿諧也。冬進攻橫江。當利。皆拔之。樊能張英敗走。策渡江轉鬪。所向皆破。莫敢當其鋒者。百姓聞孫郎至。皆失魂魄。長吏委城郭。竄伏山草。而軍令整肅。所至軍士不敢虜掠。雞犬菜茹。一無所犯。民乃大悅。競以牛酒勞軍。策爲人美姿顏。好笑語。性闊達。聽受善於用人。是以士民見者莫不盡心。樂爲致死。策攻劉繇牛渚營。盡得邸閣糧穀戰具。時彭城相薛禮下邳相笮融依繇爲盟主。禮據秣陵城。融屯縣南。策皆擊破之。而樊能于麋等復合衆襲奪牛渚屯。策還攻破能。獲男女萬餘口。融仍據縣南。策復攻之。爲流矢所中。輿還牛渚。或告融。孫郎中箭死矣。融大喜。遣兵於茲鄉攻策。策遣步騎數百挑戰。設伏於後。融兵出。鋒刃未接。而策兵僞走。融兵追入伏中。合擊大破之。斬首千餘級。策裹創抵融營。令左右大呼曰。孫郎竟云何。融更深溝高壘。繕治守備。不復出。策乃舍去。攻破繇別將于海陵。轉攻湖孰。江乘皆下之。進攻繇于曲阿。繇使太史慈出覘策。遇策於神亭。策與戰。幾禽慈。繇悉衆出戰。敗走丹徒。策入曲阿。勞賜將士。發恩布令。告諭諸縣。其劉繇笮融等故鄉部曲來降首者。一無所問。樂從軍者。一身行復除門戶。不樂者勿強也。旬日之間。四面雲集。得見兵二萬餘人。馬千餘匹。威震江東。遣其將陳寶詣阜陵迎母與弟。袁術表策行殄寇將軍。策乃以張紘爲正議校尉。彭城張昭爲長史。常令一人居守。一人從征。待以師友之禮。廣陵秦松。陳端等亦參謀議。賓僚始盛。賢能之士多歸之。吳人嚴白虎。鄒

他錢銅及前合浦太守嘉興王晟等衆各萬餘人所在屯聚朱治逐吳郡太守許貢據其郡貢南依嚴白虎吳景等欲先擊破虎等乃至會稽策曰虎等羣盜非有大志此成禽耳建安元年秋策引兵徑渡浙江攻會稽功曹虞翻說太守王朗曰策善用兵不如避之朗不從發兵拒策於固陵策數渡水戰不能克策叔父靜勸策分兵投查瀆道襲高遷屯朗大驚遣故丹陽太守周昕等帥師逆戰策破昕等斬之朗委城遁浮海至東冶策追擊大破之朗詣策降鄒他王晟等應時撲滅策自討嚴白虎白虎堅壁自守使其弟興請和許之興請獨與策面約誓既會策引刀斫席興體動策笑曰卿能坐躍勁捷不常聊戲卿爾興曰我見刃乃然策知其無能爲也乃手戟投之立死興有勇力白虎衆知其死奪氣進攻破之白虎奔餘杭投許昭初吳郡太守盛憲舉高岱孝廉許貢來領郡岱將憲避難于許昭家至是白虎復依之程普請擊昭策曰許昭有義于舊君有誠于故友此丈夫之志也乃舍之原注：裴松之曰：案許昭有義於舊君。謂濟盛憲也。有誠於故友。則受嚴白虎也。恩威並著浙右肅清盡更置長吏策自領會稽太守復以吳景爲丹陽太守朱治爲吳郡太守遣奉正都尉劉由五官掾高承奉章詣許獻方物策聞袁術潛謀僭逆令張紘爲書責而絕之術始自以有淮南之衆策據江東必與己合及得書愁沮發疾二年夏曹操遣議郎王誦謹案：王誦志注作王輔。宋本作誦。與此合。下同。奉戊辰詔書曰董卓逆亂凶國害民先將軍堅念在平討雅意未遂厥美著聞策遵善道求福不回今以策爲騎都尉襲爵烏程侯領會稽太守又詔曰故左將軍袁術不顧朝恩坐創凶逆造合虛僞欲因兵亂詭詐百姓聞